

WISMAR-ZEITUNG

Informations- und Anzeigenblatt für die Hansestadt Wismar und Umgebung 16/15 • 08.10.2015



25 Jahre Wismarer BMW-Autohaus



Die beiden Geschäftsführer des Wismarer BMW-Autohauses Lothar Steinhagen und Monika Gädke



V. I. Steffen Baade, Normen Traeder, Enrico Schmidt und Ralf Minzlaff, vorne Benjamin Schimkat



V. I. Werkstattleiter Jörg Pfeifer und Teilevertriebsleiter Marco Hyllus sind immer für ihre Kunden da.

„Für uns ist und bleibt BMW die Automarke Nummer eins und es kommt bei uns auch heute noch jeden Tag Freude am Fahren auf. Wir sind froh, dass wir uns vor nunmehr 25 Jahren für BMW entschieden haben“, freuen sich die Chefs des Wismarer BMW-Autohauses Monika Gädke und Lothar Steinhagen.

Monika Gädke und Lothar Steinhagen haben sich von Anfang an nicht nur als „Autoverkäufer“ gesehen, sondern ebenfalls als Partner von der Finanzierung, über Leistungen der Kfz-Versicherung und die Abwicklung der Zulassung des Fahrzeuges bis hin zu Wartung und Reparatur sowie Reifenwechsel und -einlagerung. Ebenso gehört seit vielen Jahren ein 24-Stunden-Unfall- und Abschleppdienst zum Service. Wichtig war den beiden Unternehmen immer die Ausbildung junger Menschen. Viele der gut

ausgebildeten Wismarer BMW-Experten gehören seit Jahren zum kompetenten Autohaus-Team. Und auch gesellschaftliches Engagement hat für die beiden immer eine große Rolle gespielt. So waren sie jahrelang Austräger des BMW-Sailings in der Wismarbucht und im letzten und in diesem Jahr Hauptsponsor der „Jedermann Festspiele“ in der St.-Georgen-Kirche. Auch in den kommenden Jahren stehen die beiden hinter diesem Wismarer kulturellen Höhepunkt. So werden sie gemeinsam mit der BMW AG den frisch gegründeten Verein „Festspiele Wismar“ als Förderverein für weitere Aufführungen der deutschen Schauspielkunst in Wismar unterstützen.

Der 25. Geburtstag des Wismarer BMW-Autohauses wird am **Sonntag, dem 24. Oktober 2015**, während der Öffnungszeiten zünftig gefeiert.

Der Fest-Höhepunkt ist an diesem Tag zwischen **10.30 Uhr und 11.30 Uhr**, wenn der neue BMW X1 offiziell eingeführt wird. Dieses neue BMW-Modell überzeugt nicht nur mit seinem sportlichen Aussehen und seinen ausgesprochen guten Fahreigenschaften, sondern auch durch seinen hohen Bedienkomfort und das äußerst einladende Interieur. „Ja man erlebt auch mit dem neuen BMW X1 viel Freude am Fahren“, so Monika Gädke.

„Danken möchten wir nicht nur unseren geschätzten Kunden für ihre Treue, sondern ebenfalls unseren stets loyalen Mitarbeitern, die über viele Jahre kompetente zuverlässige Arbeit geleistet haben.

Wir können auf eine erfolgreiche Zeit zurückblicken. Und dieses hoffen wir auch für die Zukunft“, so Monika Gädke und Lothar Steinhagen. I. R.



Fachkompetenz in Sachen Immobilien und Verwaltung seit 1992

Unsere Leistungen

- Mietverwaltung
- WEG-Verwaltung (Wohnungseigentumsverwaltung)
- SEV-Verwaltung (Sondereigentumsverwaltung)
- Abrechnungsservice für Betriebskosten und Heizkosten
- Outsourcing
- Zwangsverwaltung

www.ivg-ostsee.de
Telefon 03841 33 4120



Wir brauchen Verstärkung!

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir m/w:

Helfer Kunststoffproduktion (Dassow)

Helfer Kunststoffproduktion (Schönberg)

Helfer Lebensmittel (Lüdersdorf)

Helfer Lebensmittel (Wismar)

Helfer Handwerk (Nähe Wismar)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

TEMPTON Personaldienstleistungen GmbH

Schatterau 17, 23966 Wismar

Telefon: 03841 22529-70

E-Mail: wismar@tempton.de

Weitere Infos unter:
www.tempton.de

WISMAR-ZEITUNG

Die nächste Ausgabe erscheint am
22. Oktober 2015

SONNEN
APOTHEKE

■ Bluttest ■

(9 Werte Cholesterin / HbA_{1c} / Leberwerte)

vom 5. bis 31. Oktober

Preis: 15 Euro

Wir bitten um Ihren Anruf zur Terminvereinbarung.

Sonnen-Apotheke

Unsere Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 7.30–20.00 Uhr

Sa. 8.30–14.00 Uhr

Kostenfreie Rufnummer: 0800 2396600

Lübsche Straße 146-148 · 23966 Wismar

AUTOGLAS WEMME



Steinschlag für 0,- €*

*Gilt für die Reparatur Ihrer Frontscheibe. Wir rechnen für Sie mit Ihrer Versicherung ab. Es erfolgt keine Höherstufung in Ihrer Teilkasko nach einem Schaden. Die Kosten übernehmen sehr viele Versicherer komplett, auch bei einer vorhandenen Selbstbeteiligung!

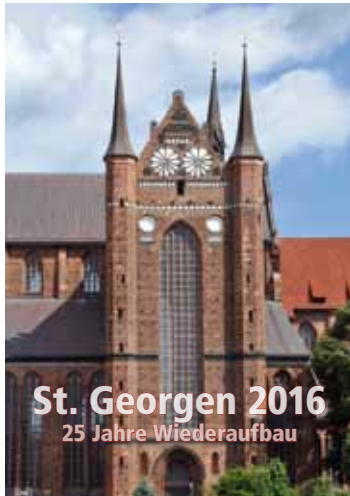


Unser Service für Sie

Werkstattersatzwagen, Fahrzeugabholservice
24-Stunden-Notruf unter: 03841 / 71 18 -1

Schiffbauerdamm 24 · 23966 Wismar
Telefon: 03841 - 71 18 -0

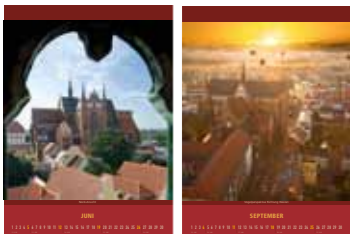
Neuer Kalender „25 Jahre Wiederaufbau St. Georgen“



Anlässlich des 25. Jahrestages des Wiederaufbaus der St.-Georgen-Kirche und der Gründung des Aufbauvereins St. Georgen e.V. am 5. Dezember 1990 ist ein neuer Kalender für 2016 erschienen, der sowohl auf einer Seite den Wiederaufbau bildlich und per Zeittafel dokumentiert als auch eindrucksvolle Motive des Wismarer Fotografen Hanjo Volster auf den 12 Kalenderblättern plus Titelseite darstellt. Im Hochformat DIN A 3 passt er an jede Wand und wird seine Nutzer übers das lange Schaltjahr 2016 mit seinen 366 Tagen stimmungsvoll begleiten. Rückseitig trägt er alle Monatsmotive zum Überblick und ist einzeln eingeschweißt.

Ab sofort ist der neue Wandkalender „25 Jahre Wiederaufbau St. Georgen“ für 15 Euro erhältlich beim Aufbauverein St. Georgen e.V. (St.-Georgen-Kirchhof 6), bei Foto Volster (Lübsche Straße 38) sowie in den Buchhandlungen Hugendubel (Hinter dem Rathaus), Peplau (Krämerstraße) und Bücherwelten (Sargmacherstraße).

I. R.



Anzeige

Mein Juwelier...

KROSS

Dankwartstraße 20
www.kross-wismar.de

4. Ilower Herbst- und Bauernmarkt mit Apfelpresse und regionalen Produkten

Am Sonntag, dem 11. Oktober 2015, findet von 10.00 bis 17.00 Uhr der vierte Ilower Herbst- und Bauernmarkt im und um das Klanghaus Ilow statt. Ab 10.00 Uhr wird die mobile Saftpresse des Gutshauses Hermannshagen vor Ort sein, für die vorab telefonisch Termine reserviert werden müssen unter 038462 334 80 oder 0151 567 915 54. Sie erhalten den Saft Ihrer eigenen Früchte in einer haltbaren 5-l-Box für 5 Euro; Kartons aus dem Vorjahr können mitgebracht werden. Die Bauernhöfe aus der Gemeinde und andere hier ansässige Unternehmen werden mit Gemüse-, Käse-, Fleisch- und Wurstprodukten, Fisch, Honig sowie Marmeladen und Likören vertreten sein. Neben den frischen Produkten der regionalen Anbieter organisiert der Verein viele köstliche Angebote zum Schlemmen.

Es gibt Kassler auf Sauerkraut, Wildschwein am Spieß, Bratwurst, Kürbissuppe und leckeren Apfelpunsch aus frischem Apfelsaft.



Die Besucher sind eingeladen, einen sonnigen Herbsttag rund um das Klanghaus Ilow zu genießen.
Foto: Veranstalter

Auf einem Pflanzenmarkt können Gärtner erste Einkäufe für die nächste Saison tätigen. Im Klanghaus erwartet die Gäste ein Café mit selbst gebackenem Kuchen. Wiesen und Wälder laden zum Spazieren in der Natur

ein. Der Eintritt beträgt 2 Euro. Alle Aussteller unterstützen mit einem Teil ihres Verkaufserlöses die Arbeit der Kulturwerkstatt Ilow e.V.

Weitere Informationen unter www.klanghaus-ilow.de.

Die Favoriten des Spatzen

Eigentlich wollte ich gar nicht hinfliegen in die Markthalle. Ein Spatz ist doch bekanntermaßen kritisch, ironisch und spöttisch, aber alle, die dort ihre Exponate ausstellten, haben das nicht verdient. Lob haben sie verdient und ebenfalls die Veranstalter, die diese Ausstellung ermöglichten.

Also flatterte ich Elli und Willi Schmillinski hinterher, durch eine bunte Welt von Bildern, die Zeugnis des gestalterischen Willens vieler Hobbymaler und vor allem Hobbymalerinnen sind, denn meistens sind es Frauen, die hier ausstellen.

„Ja, sagt Willi Schmillinski, die Männer schwingen den Pinsel, wenn die Wohnung renoviert werden soll.“

„Ach“, sagt Elli, „dann könntest du ja vor Weihnachten unsere Küche neu malern.“

Willis Mine verfinsterte sich, wurde aber sofort wieder hell und heiter, als er die zwei „Mecklenburger Landschaften“ von Gisela Klossek sah. Kraftvolle, schwungvolle Pinselführung erzeugt Spannung und Dynamik. Sicheres Farbgefühl hält die intensive Farbigkeit harmonisch zusammen.

Malerische Bewältigung der Wirklichkeit, ohne pedantisch an ihr zu hängen.

Auch die „Herbstblumen“ von Christa Vater sitzen sicher im



Format, überzeugen mit warmer Farbigkeit.

Der malerischen „Einladung mit Meeresblick“ von Kristin Pohl möchte man eigentlich folgen. Wer es dezenter mag, erfreut sich vielleicht an Timm Schüllers Arbeit „Am Strand“.

Ganz anders kommt Gabriele Bachstein daher. Mit femininer, zarter, kreisender Strichführung bezeichnet sie den Raum einer fantasie- und humorvollen Welt, zeigt den inneren „Weg nach Atlantis“. E.J. Rubin (Hommage) würde erfreut sein.

Begrüßenswert auch: „Herings-Mahl-Zeit“. Kerstin Strauven wagt ein Experiment: Collage und Malerei.

Elli und Willi Schmillinski gingen erfreut nach Hause.

Aber ich sah mir, bevor ich hinterhergefliegen bin, die nicht so aufsehenerregenden grafischen Arbeiten an. Sie haben es verdient. Die Einfachheit und Ehrlichkeit der Zeichnungen von Paul Brendler, Kristin Pohl oder Cornelia Tafel sollte man erwähnen. Und was mag Steffen Arndt für Freude gehabt haben, sein Geschehen dekorativ niederzuschreiben?

Ich hatte jedenfalls eine Spatzenfreude an dieser Bilderwelt, gratuliere den Gewinnern und möchte allen Mut machen, weiterhin ihrem Hobby zu frönen.

Tschilp! Euer Stadtspatz



FEINES FÜR IHR FEST

SONNTAGS-BRUNCH-BUFFET
jeden Sonntag und an Feiertagen von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr | 17,90 Euro pro Person

auch am 31. Oktober 2015
Ihre Weihnachtsfeier 2015

Gerne senden wir Ihnen unsere interessanten Menü- und Büfettvorschläge zu.

GASTHAUS
LÜBSCHER THORWEIDE

Restaurant
Catering & Partyservice
Gästezimmer

Bürgermeister-Haupt-Str. 46, 23966 Wismar
Tel. 0 38 41/7031 46 • Fax 32 64 34
Internet: www.luebsche-thorweide.de
e-mail: info@luebsche-thorweide.de

Sie planen eine Familienfeier?
Sprechen Sie mit uns,
Sie erhalten ein
persönliches Angebot.

Wir suchen zur
Verstärkung unseres
Teams schnellstmöglich
engagierte und
motiviert



Sanitär- und Heizungsbau GmbH

Kundendienstmonteure

für Wartung, Reparatur und Instandhaltung
von Heizungs- und Sanitäranlagen

Verfügen Sie über Erfahrungen im Heizungs-, Sanitär- und Elektrobereich, arbeiten selbstständig und eigenverantwortlich, dann bewerben Sie sich schriftlich per Post oder E-Mail bei uns.

Horst Jeske Sanitär- und Heizungsbau GmbH
Ziegelberg 16 • 19417 Warin
info@horst-jeske.de

**Kaufe alte und neue Möbel
sowie gut gebrauchte
Dekoartikel und Accessoires**
Tel.: 0176 74846967

**Sammler sucht alte Orden und
Uniformen aus dem
2. Weltkrieg, außerdem
Zinngefäße und Taschenuhren,
seriöse Abwicklung
(Barzahlung vor Ort)**
Tel.: 0176 74846967



Verlag KOCH & RAUM Wismar OHG

Verlag Koch & Raum Wismar OHG
Dankwartstraße 22 | 23966 Wismar
Tel.: 03841 213194 | Fax: 213195
www.verlag-koch-und-raum.de

WISMAR-ZEITUNG

Mit uns werben Sie richtig!
anzeigen@wismar-zeitung.de



intelligente Personaldienstleistungen

- mit super Bonusprogramm -
Kommen Sie in unser neues Büro
und informieren Sie sich!

**Wir suchen Mitarbeiter m/w
in Voll- und Teilzeit:**

**Helfer, Staplerfahrer
und Elektriker**

Iperdi AHR GmbH • Mühlenstraße 30-32, 23966 Wismar • Tel.: 03841/30347-0 • www.iperdi.de

Mit Theater die Psyche heilen

Psychodrama und Rollenspiel als Psychotherapie

Diplom-Psychologe Dr. Ulf Gausmann

Therapeutische Theaterarbeit ist eine der effektivsten und vielseitigsten Psychotherapeutischen Methoden, die sowohl der Heilung als auch der persönlichen Entwicklung dient. Im Spiel probieren wir uns aus, entdecken Gefühle und Bedürfnisse, verstehen Zusammenhänge, überwinden Blockaden, finden Lösungen und entwickeln uns weiter.

11. Oktober 2015, 10.00 Uhr
Vortrag, 13.00–18.00 Uhr Workshop in der Wismarer Praxis Dr. Ulf Gausmann, Schweriner Straße 10.

Ein ganzes Wochenende Therapiearbeit finden vom **23. bis 25. Oktober 2015** statt. Informationen und Anmeldungen unter ulfgausmann.de oder Telefon: 03841 4630000.

Stadtwerke unterstützen weiterhin den FC Anker

Glücklich zeigte sich nicht nur der Präsident Reinhart Kny, sondern auch Trainer und Mannschaft über die Verlängerung des Sponsoringvertrages zwischen dem FC Anker Wismar und den Stadtwerken Wismar.

Bei der Unterzeichnung des für die Wismarer Sportler so wertvollen Papiers hob Andreas Grzesko, Geschäftsführer der Stadtwerke Wismar, hervor, dass

sein Unternehmen auch weiterhin die erfolgreiche Arbeit des FC Anker Wismar und vor allem die Nachwuchsarbeit unterstützen möchte. Der FC Anker Wismar ist mit seinen 18 Mannschaften in den Nachwuchsbereichen, einer Damenmannschaft, den Juniormannschaften, den „Alten Herren“ und der 1. und 2. Mannschaft der größte Fußballverein der Hansestadt. I. R.



RENAULT
Passion for life

**Dienstwagenwochen
bei Renault ab 01.09.2015**



Alle Fahrzeuge sind sofort verfügbar!

Renault MÉGANE Grandtour PARIS DELUXE ENERGY TCE 115

85 KW / 115 PS • FLAMMEN-Rot METALLIC
EZ.: 04/2015, Km: 1.500, Klimaautomatik • ABS • ESP • Navigationssystem Carminat TomTom 2.0 LIVE • LED-Tagfahrlicht
UPE* 23.315,- € **JETZT 19.790,- €**

Renault RENAULT MÉGANE 5-TÜRER BOSE EDITION TCE 130

97 KW / 132 PS • BLACK PEARL-SCHWARZ METALLIC
EZ.: 09/2014, Km: 1.500, Bose Soundsystem • Navigationssystem TomTom 2.0 LIVE • LED-Tagfahrlicht • Sitzheizung • ABS • ESP
UPE* 24.775,- € **JETZT 20.490,- €**

Renault MÉGANE 5-TÜRER PARIS DELUXE ENERGY TCE 115

85 KW / 115 PS • GORDINI-BLAU METALLIC
EZ.: 10/2014, Km: 1.500, GT-LINE Paket • Klimaautomatik • ABS • ESP • Sitzheizung • Navigationssystem TomTom 2.0 LIVE • LED-Tagfahrlicht
UPE* 22.905,- € **JETZT 19.900,- €**

Renault MÉGANE 5-TÜRER PARIS 1.6 16V 110

81KW / 110 PS • GRAPHIT-SCHWARZ METALLIC
EZ.: 04/2014, Km: 1.500, ABS • ESP • elektrische Fensterheber vorn • Bremsassistent • Klimaanlage • Seiten- und Windowbags • u.v.m.
UPE* 19.145,- € **JETZT 14.990,- €**

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



GmbH & Co. KG

Chausseestraße 17
23968 Gägelow

Telefon: 03841 62880

www.autobauer-gaegelow.de

*UPE für einen vergleichbaren Neuwagen.
Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

Im Wismarer Stadtarchiv gestöbert



Erich-Weinert-Promenade mit Kaufhalle, 1983

Durch Zufall habe ich erfahren, dass es im Wismarer Stadtarchiv ein Schriftstück von Sebastian Gürcke aus dem Jahre 2010 mit dem Titel „Leerstand ist der Tod...“ gibt. In der 245 Seiten umfassenden Publikation geht es um das Wohngebiet Friedenshof I und II im Zeitraum zwischen Planung und Teilabriss und ist in folgende vier Teilabschnitte untergliedert: Architektur und Städtebau von 1865 bis 1990, Friedenshof I von 1973 bis 1990, Friedenshof II von 1981 bis 1990 und die Veränderungen nach 1990 mit Auswirkungen auf das Wohngebiet Friedenshof. Besonders interessant ist diese

Broschüre für Bürger, die einst am Friedenshof aufwuchsen und heute nicht mehr zu ihrem alten Zuhause zurückkehren können, weil dort nur noch eine Wiese ist. Sie können ihren Kindern und Enkelkindern nicht mehr zeigen, wo sie in den Kindergarten oder in die Schule gegangen sind, wo sie spielten oder sich mit Freunden trafen.

Wer sich für diese Arbeit interessiert, kann sie im Stadtarchiv, Eingang Gerberstraße 9c, während der Öffnungszeiten dienstags und mittwochs von 9.00 bis 15.30 Uhr und am Donnerstag von 9.00 bis 17.30 Uhr einsehen. Ronald Konkel

„Wismarer Reflexe“ im Baumhaus



Christine Frenz von der Hansestadt Wismar bei der Eröffnung der Ausstellung, die musikalisch von Roman Samsovic begleitet wurde



Prof. Olaf Fippinger präsentierte fotografische Ergebnisse der Hochschule Wismar, Fakultät Gestaltung und führte in die Ausstellung ein.

Fotografische Ergebnisse des letzten Jahrzehnts von Studierenden und Absolventen der Hochschule Wismar, Fakultät Gestaltung, im Fach Fotografie bei Prof. Olaf Fippinger sind als „Wismarer Reflexe“ noch bis zum 18. Oktober 2015 im Baumhaus am Alten Hafen zu sehen. „Fotos, die vom Leben selbst berichten, statt von formalen Ködern und Theorien. Fotos, die den Gebrauchsspuren der Ideologie nachspüren“, so Prof. Olaf Fippinger bei seiner Eröffnungsrede. „So viele Bilder hat unser Baumhaus bei einer Ausstellung noch nie gesehen“, freut sich Christine Frenz von der Hanse-

stadt Wismar, Amt für Welterbe, Tourismus und Kultur.

Die „Wismarer Reflexe“ sind bei freiem Eintritt täglich von 10.00 bis 16.00 Uhr zu besichtigen.



Ansturm vieler Wismarer, aber auch Studenten der Hochschule, herrschte bei der Ausstellungseröffnung.

Anzeige

Sparkasse
Mecklenburg-Nordwest

Multimedia-Show zum Weltpartag

Vietnam

Petra & Gerhard Zwerger-Schoner

Freitag · 30.10.2015 · 19.30 Uhr
Theater der Hansestadt Wismar
 Die Einnahmen kommen dem Theater zugute.
 Eintritt: 5 Euro

**Karten in unseren
Geschäftsstellen!**

8. Mecklenburgischer Münztag

Der Wismarer Verein Numismatiker der Hansestadt Wismar e.V. lädt am Sonntag, dem 11. Oktober 2015, in der Zeit von 9.30 bis 15.30 Uhr ganz herzlich zum 8. Mecklenburger Münztag ins Wismarer Rathaus ein. Dort gibt es eine frisch geprägte Münze mit dem Café Löwenapotheke, eine Münzausstellung, man kann



tauschen und sich über die Wertbestimmung von Münzen und Medaillen informieren. Der Höhepunkt des diesjährigen Münztages ist das Schaulagen von 10.00 bis 11.00 Uhr. Der Eintritt beträgt 2 Euro.

Weitere Informationen zum Münztag und zum Verein gibt es unter www.wismaria-numismatika.de. I.R.

„Farbenspiele“ in der Sparkasse zu besichtigen

Ingo Schröder heißt der Künstler, der noch bis zum 30. Oktober die Hauptgeschäftsstelle der Sparkasse Mecklenburg-Nordwest am Wismarer Marktplatz in der Reihe „Einheimische Künstler stellen aus...“ mit 38 seiner Bilder zur Ausstellung werden lässt. Er wurde 1961 in Grevesmühlen geboren und entdeckte bereits mit zehn Jahren das Zeichnen, neben Musik, er spielt und unterrichtet Gitarre, als seine Leidenschaft. Heute ist er ein begehrter Auftragsmaler, der jedes Motiv mit höchstem Anspruch in Angriff nimmt. Dabei reichen seine Maltechniken von Öl, Acryl über



Airbrush bis zu Wandmalereien in öffentlichen Gebäuden. Gern tritt er mit an seiner Kunst Interessierten per Telefon 03841 252373 und 01785335169 in Kontakt. I.R.

Herbstangebote

KP - mobilfunk

Ihr Spezialist für: Autoradio,
Multimedia,
Navigation,
Alarmanlagen



**Sitzheizung, Rückfahrkamera, Komfortblinker,
Rückfahrwarner, Displayschäden**

Klußer Damm 2 • 23970 Wismar
Tel.: 03841 259536 • Fax: 03841 40498 • E-Mail: KPmobilfunk@gmx.de

12. „Kreativtag“ am Sonntag, dem 18. Oktober, in der Markthalle

Bereits zum zwölften Mal findet am Sonntag, dem 18. Oktober 2015, in der Zeit von 9.30 bis 18.00 Uhr der „Kreativtag“ in der Markthalle am Alten Hafen statt. Unter fachkundiger Anleitung können in etwa 30 Workshops neue Basteltrends entdeckt und Geschenk- und Dekorationsideen, auch gerade für die Herbst- und Weihnachtszeit, gewonnen werden. So geht es bei dem diesjährigen „Kreativtag“ unter anderem um Quilling, Pixelhobby, Scrapbooking, Textivredlung, Schmuckgestal-

tung, Kreativbeton, Weihnachtsschmuck, Origamisterne, Stimmungslichter, Motivstanzer, Kalligrafie, Patisserie, Strickdesign, Vintage-Look mit Chalky Farbe, Seife, Paracord, Brandmalerei, Quadrologo usw.

Die Akteure des Kreativtages freuen sich auf Ihren Besuch. **Bringen Sie Freunde und Bekannte mit**, es wird Ihnen gefallen. Der Eintritt zum „Kreativtag“ beträgt für Erwachsene 2,50 Euro, Kinder und Jugendliche bis zu 14 Jahren haben freien Eintritt. I. R.

WINTERZEIT – TEEZEIT

*Spezialitäten
am Turm*



ÜBER 200 SORTEN TEE
UND TEEZUBEHÖR,
UND TEEZUBEHÖR,
20 SORTEN SENF,
DEUTSCHER HONIG
AUS EIGENER IMKEREI,
20 VERSCHIEDENE
SORTEN HONIG,
CHUTNEY UND
NATÜRLICH AUCH
WEIN, WHISKY
UND RUM U. V. M.

**CREMA-ESSIGE
UND GLÜHWEINE**

SARGMACHERSTRASSE 5 • 23966 WISMAR

TEL.: 03841 212066

seit über 24 Jahren

ELEKTRO HÜTTMANN KÜCHEN



Inhaberin
Ellen Klockmann

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do.:
9.00–13.00 Uhr, 15.00–18.00 Uhr
Mi.: 15.00–18.00 Uhr
Fr.: 09.00–13.00 Uhr

23968 Gägelow • Woltersdorfer Weg 1 • Telefon/Fax: 03841 643574

12. Kreativtag

Der Partner für besondere Events
**HANSEKONTOR
WISMAR**

in Wismar

18. Oktober 2015

9.30 – 18.00 Uhr

in der Markthalle **am Alten Hafen**



*Wählen
Sie unter verschiedenen
Kreativangeboten
und lassen Sie sich
inspirieren.*

**KUNSTVEREIN
KaSo
WISMAR e.V.**

Eintritt: Kinder und Jugendliche bis 14 Jahren frei, Erwachsene 2,50 €

Aktuelle Herbstangebote

*Neue
Kollektion*

*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch.*

O & U Stuth
Raumausstattung GmbH
Dankwartstraße 40 • 23966 Wismar
Tel.: 03841 283067
www.stuth-raumausstattung.de

**GALERIE-RESTAURANT TO'N OSSEN
IM CITY PARTNER HOTEL ALTER SPEICHER**


**Planen Sie gerade
Ihre Weihnachtsfeier?**

Schauen Sie auf
www.hotel-alter-speicher.de/
Rubrik Weihnachtsfeier
vorbei.

Bohrstraße 12+12a · 23966 Wismar · Tel.: 03841 211746 · Fax: 211747
wismar@hotel-alter-speicher.de · www.hotel-alter-speicher.de

Hotelbetriebsgesellschaft Alter Speicher mbH

Restaurant & Café


**Haben Sie schon an
WEIHNACHTEN gedacht?**

Planen oder reservieren Sie schon
jetzte Ihre Weihnachtsfeier.



Wir beraten Sie
gerne und
freuen uns auf
Ihren Besuch.

Wir richten für Sie aus: **Feierlichkeiten aller Art**

Täglich ab 11.00 Uhr (Montag: Ruhetag)
Rudolf-Breitscheid-Str. 26 – 28 (Am Platz des Friedens) Wismar-Wendorf
Tel.: 03841 632077 · Fax: 25774508
info.restaurant-zurlinde@wismar.net · www.restaurant-zurlinde.de



Kulinarische

*Hier finden Sie eine Auswahl der Restaurants,
die Sie herzlich willkommen heißen.*

*Vielseitige Speisenangebote bieten die
gastronomischen Einrichtungen auch für Ihre
Weihnachtsfeiertage oder Jahresabschlussfeier.*

Weinwirtschaft



Langschläferfrühstück

... ausschlafen und gemeinsam entspannt frühstücken!

Genießen Sie immer samstags und sonntags
vom 10. Oktober 2015 bis 28. Februar 2016 von 10.00 bis 12.00 Uhr
unser Frühstücksbuffet in der Weinwirtschaft Wismar.

2 Personen für 22 €

Weinwirtschaft im Steigenberger Hotel Stadt Hamburg
Am Markt 24 · 23966 Wismar · Tel. +49 3841 239-250
Öffnungszeiten: täglich von 7.00 bis 23.00 Uhr

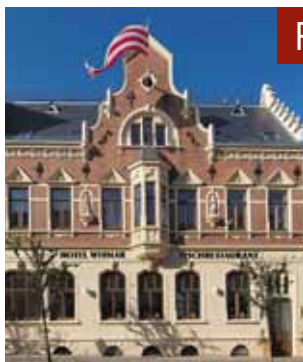
Betriebsgesellschaft: arcona Hotel Stadt Hamburg GmbH · Am Markt 24 · 23966 Wismar

Restaurant & Hotel Wismar

HANSEATISCH – GEDIEGEN

HERBST-ZEIT für Kürbis und Wild

Reservierungen nehmen wir
gerne entgegen.



Breite Straße 10 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 22 73 40
Fax: 03841 22734222 · www.hotel-restaurant-wismar.de

**RESTAURANT & CAFÉ
Schwedenwache**

**Einen goldigen HERBST wünscht
Ihnen das Team der Schwedenwache.**

Zusätzlich zu unserer vielseitigen
Speisekarte bieten wir
Ihnen eine **Wildkarte** an.

Täglich ab 11.00 Uhr für Sie geöffnet

Tel.: 03841 2273370
Am Markt 9 · 23966 Wismar
www.restaurant-cafe-schwedenwache.de



WILDKARTE

Kürbiscremesüppchen vom Hokaido

mit Sahnehäubchen und Mandelsplittern
3,90 €

Wildschweintrüben zart rosa gebraten, auf Rosmarinsauce mit
Muskatrosenkohl und gold-braun gebratenen Serviettenknödel
15,90 €

Hirschrückensteak medium gebraten, auf würzigen Prinzessbohnen
in Sahnesauce, dazu reichen wir hausgemachtes Kartoffelpüree
und Williamsbirnen mit Preiselbeergelee
19,90 €

Hirschbraten an Wildsauce mit Pfifferlingen,
herbstlichem Apfelrotkohl und Petersilienkartoffeln
15,90 €

Auf Vorbestellung bereiten wir für Sie ab 2 Personen
gebratenen Rehrücken (medium) auf Rosmarinsauce mit gebutterten
Romanescoröschen, gold-braun gebratenen Serviettenknödel
und Williamsbirnen mit Preiselbeeren.
32,90 € pro Person

Weinempfehlung zu unseren Wildgerichten

Malbec Roble, Finca Flichman,
Der Steak-Wein: Schwarzbeerrige Frucht, feine Zedern- und Tabaknote
bei weicher Tanninstruktur
0,2 l 4,90 €

Zum Dessert

Cremiges Stracciatella-Eis von Mövenpick
auf lauwarmen Aprikosen in Vanille-Rosmarinsauce
3,90 €





Lammfilet mit herzhaften Bohnen





Restaurant „Stern“

Haben Sie Ihre Weihnachtsfeier schon gebucht?

Wir richten für Sie aus:
Familien- und Weihnachtsfeiern, Empfänge und vieles mehr

Wir nehmen gerne Ihre Reservierung entgegen.
– Übernachtungen im Hotel –

Restaurant „Stern“, täglich ab 16.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ab 11.00 Uhr
Lübsche Straße 9 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 25774-0 · Fax: 25774-505
www.stadthotel-stern.de · reservierung@stadthotel-stern.de

*Planen oder reservieren Sie schon jetzt
für Ihre Feierlichkeiten.*

UTE's Café
Besonderheiten des Café:
Frühstück ab 8.30 Uhr
jede Woche wechselndes Wochengericht
diverse Speisen, Kuchen und
hausgemachtes italienisches Eis
Öffnungszeiten: Mo.-So.: 08.30 – 18.00 Uhr
Feierlichkeiten auf Anfrage
demnächst findet man im Garten einen
„Beachclub“ mit Longdrinks und Cocktails
Kontakt Daten: E-Mail: info@sixties-bowling.de
Mobil: 0151/16947966



Lübsche Straße 15

Für diesen Gutschein erhalten Sie

 1 Tasse Kaffee
und
1 Stück Kuchen
für 5€

Gutschein

für 1 Glas
Prosecco





Das Hotel WYNDHAM GARDEN Wismar in Gägelow feiert 20-jähriges Firmenjubiläum!

Vor 20 Jahren wurde in Gägelow das Hotel unter dem Namen „TREFF Hotel Wismar“, mit dem die meisten Ortsansässigen das Haus heute noch verbinden, eröffnet.

Über die Jahre hat das Hotel zwar noch einige Male den Namen gewechselt, aber die Qualität des Hauses und das Engagement der Mitarbeiter sind geblieben.

Der Hoteldirektor Marco Engbertz und sein Team laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus der Umgebung ein, am 11. Oktober 2015 das Hoteljubiläum mit einem „Tag der offenen Tür“ zu feiern. Es besteht die Möglichkeit, das Haus bei einer geführten Besichtigung kennenzulernen.

Dazu gehören nicht nur die komfortablen Hotelzimmer und die variablen Banketräume, sondern auch der Wellnessbereich mit seinem Indoorpool und die Sonnenterrasse, das Fitnessareal und vieles mehr.

An diesem Tag können Sie mehr über die Geschichte des Hauses erfahren. Aber es wird nicht nur in die Vergangenheit geblickt, sondern auch in die Zukunft.

Es erwarten Sie Verkostungen, eine Kinderhüpfburg, Kinderschminken und viele weitere Highlights.

Das gesamte Team freut sich darauf, Ihnen das Haus und mit all seinen Möglichkeiten zu präsentieren.



JUBILÄUMS-PROGRAMM

SONNTAG, 11. OKTOBER 2015
10 – 17 Uhr

- Kinderschminken, Hüpfburg, Glücksrad - Hausführungen & Informationen (Wellness, Familienfeiern, Konferenzen, Veranstaltungen, Zimmer, ...) - Musikalische Unterhaltung (DJ) - Begrüßungsgetränk - Speisenverkostung - 20% auf alle Speisen - spezieller Aktionspreis für Buchungen an diesem Tag

Feste feiern!

entspannt & elegant

Variable Räumlichkeiten
für 10 bis 300 Personen

Nur kein Stress!
Überlassen Sie uns die Arbeit
von A wie Abwaschen
bis Z wie Zwiebeln schneiden.
Hochzeiten, Silberhochzeiten,
Jugendweihe, Einschulung
Geburtstage, Firmen-Jubiläen,
u. v. m.

PS: Trauungen sind
auch im Hotel möglich!



Wir freuen uns auf Sie!

Bellevue 15
23968 Gägelow

Telefon 03841 - 6600

www.wyndhamgardenwismar.de

Partyservice
Philipp-Müller-Str. - Wismar



**Fleischerei
Imbiss
Partyservice**
(auch belegte
Brötchen und Canapés)

Inhaber: Frank Ehlers
Philipp-Müller-Straße 19 · 23966 Wismar
Telefon: 03841 763391 · Mobil: 0151 15341024

**Denken Sie schon jetzt
an die
WEIHNACHTSZEIT.**

1. Wismarer Lachnacht



Mit einem Grußaufgebot der aktuellen Kabarett- und Comedy-Szene lädt das Wismarer Theater am Freitag, dem **9. Oktober 2015, um 19.30 Uhr** zur 1. Wismarer Lachnacht ins Große

Haus ein. Mit dabei sind Henne Bender, Frederic Hormuth, Daniel Helfrich und Roberto Capitoni. Moderiert wird dieser Abend, bei dem kein Auge trocken bleibt, von Ole Lehmann.

Ist das die Liebe...



... oder doch wieder nur das Verlangen nach Liebe?

Der Zuschauer erlebt am Freitag, dem **15. Oktober 2015, um 19.30 Uhr** auf der Kammerbühne des Wismarer Theaters eine theatralische Lesung der Briefe und Tagebücher von Lew Tolstoj und seiner Frau Sonja, die von Andrea Clemen zusammengestellt wurde und von Kerstin Wittstamm und Caspar Harlan vorgetragen wird.

OPA TWITTERT

Kabarett „Herkuleskeule“
Dresden

Seit Jahrzehnten steht die „Herkuleskeule“ für bestes politisches Kabarett mit Rainer Bursche als sächsischer Schwejk und den beiden Volks-, Staubsauger- und Beerdigungsinstitutsvertretern Brigitte Heinrich und Michael Rümmler. **Am Sonnabend, dem 24. Oktober 2015, um 19.30 Uhr** ist sie zu Gast im Wismarer Theater, Großes Haus.



Schneewittchen und die 7 Zwerge

Märchenmusical nach den Brüdern Grimm



Die Geschichte vom schönen Schneewittchen, der bösen Kö-

nigin und dem Prinzen ist natürlich bekannt. Aber kennen Sie Pampel, Pompel, Plimpel, Plömpel und Mops? Eine ebenso kindgerechte wie künstlerisch anspruchsvolle Inszenierung der Musikbühne Mannheim erwartet am **Sonntag dem 25. Oktober 2015, um 16.00 Uhr**, Kinder ab 5 Jahren im Wismarer Theater, Großes Haus.

Rotkäppchen

Puppentheater Schlott

Eine turbulente Story, die eigentlich ein Krimi ist, fasziniert Kinder ab 3 Jahren und Erwachsene **am 26., 27. und 28. Oktober 2015, um 10.00 Uhr** im Theater auf der Kammerbühne.



Theaterkarten sind erhältlich im Theater (Kasse), Bürgermeister-Haupt-Straße 14 (Telefon: 03841 326040) und in der Tourist-Information, Lübsche Straße 23 (Telefon: 03841 19433)

Wildwochen im MEZ



„Jetzt wirds wild“ ist das Motto auch der diesjährigen Eröffnungsveranstaltung der „Nordwestmecklenburger Wildwochen“, die am **17. Oktober** im MEZ Gägelow stattfinden wird.

Jäger des Kreisjagdverbandes Nordwestmecklenburg und Mitarbeiter des Kreisbauernverbandes informieren über die Hege und Pflege des Wildbestandes in der umliegenden Natur, klären auf über die Jagd und bringen mit Hilfe des Gastkoches Holger Sudmann den Geschmack von Reh, Wildschwein und Co. den Besuchern der Veranstaltung näher. Auf zwei ganz besondere Höhepunkte können sich die Besucher der Veranstaltung in diesem Jahr freuen. Zum einen laden der Kreisjagdverband und das MEZ zum 1. Wettbewerb im Luftgewehrschießen auf den Parkplatz des Hauses ein, zum anderen wird die Horus-Falknerei zu Gast im MEZ sein und über diese Form der Jagd berichten. Bei Flugshows auf dem Vorplatz



des Centers kann man die Greifvögel beobachten.

Wer möchte, kann sich auch gerne mit einem Vogel fotografieren lassen.

Jagdhornbläser werden im Laufe des Tages für musikalische Unterhaltung sorgen, Jagdhunde werden vorgestellt, ein Tierpräparator zeigt interessante Präparate und erklärt, wie sie entstehen.

Die Auswertung des Wettbewerbs im Luftgewehrschießen erfolgt gegen 16.30 Uhr. Auf die Sieger warten Präsentkörbe, bereitgestellt durch die Firma real-, Gutscheine, die von Norma gespendet wurden, und ein Gutschein für einen einstündigen Waldspaziergang mit frei fliegenden Harris Hawks (Wüstenbussarde). Diesen Gutschein spendete die Horus Falknerei in Westensee.

Wir freuen uns auf eine interessante, vielseitige Veranstaltung, die man auf keinen Fall versäumen sollte!

MEZ-Werbegemeinschaft wirbt auf Linienbus



Stolz präsentierte Centermanagerin Karina Stenker die von ihr initiierte Werbung von Filialen des MEZ Gägelow.

Mit ihr freuten sich viele Gewerbetreibende, möchten sie mit dieser Aktion doch auch darauf

hinweisen, dass man das MEZ von Wismar aus auch bequem per Bus mit der Linie A des Nahverkehrs Nordwestmecklenburg erreichen und von dort auch wieder nach Wismar zurückfahren kann.
I. R.

Wirtschaftsstandorte Am Torney, Hoher Damm und der Insel Poel

25 Jahre
TISCHLEREI

Hendrik Satow e.K.

VON HOLZ AUS GUT

- Treppen
- Fenster
- Türen
- Parkett
- Rollläden
- Markisen
- Wintergärten

Gewerbegebiet
Hoher Damm
Am Damm 7
23970 Wismar

Telefon:
03841 40455

Telefax:
03841 40456

E-Mail:
info@tischlereisatow.de
Internet:

www.tischlereisatow.de

25 Jahre Tischlerei Satow

Mehr als mutig kann man es nennen, wenn ein 22-Jähriger eine Tischlerei gründet. Das tat Hendrik Satow vor 25 Jahren in der Poeler Straße 115 und startete mit sage und schreibe 13 Mitarbeitern und Lehrlingen. Er absolvierte in Kürze seinen Handwerksmeister und errichtete 1997 im Gewerbegebiet Hoher Damm ein eigenes Firmengebäude für seine Tischlerei. Mit modernen Maschinen werden darin neben dem Bau von Treppen, Fenstern, Türen und Möbeln auch knifflige und ausgefallene Holzarbeiten ausgeführt. So war Hendrik Satow in vielen Wismarer Altsdthäusern aktiv und bewies stets Präzisionsarbeit und hohes fachliches Können. Und er hinterließ in den vergangenen zweieinhalb Jahrzehnten auch viele Spuren in öffentlichen Einrichtungen, wie Schulen, Kindertagesstätten sowie im Foyer

des Wismarer Theaters. Aber nicht nur in der Hansestadt hat die versierte Tischlerei Arbeiten ausgeführt, sondern auch in der näheren Umgebung, wie Schwerin, Güstrow und Bützow.

Heute, 25 Jahre nach Firmen-gründung, ist Tischlermeister Satow froh, dass er nach der Wende einfach ins kalte Was-

ser gesprungen ist. Für ihn ist und bleibt jeder noch so kleine Auftrag eine Herausforderung. „Das Tischlerhandwerk ist keine Routinetätigkeit, erfordert immer einen klaren Verstand, mathematische Kenntnisse, Geschmack fürs Detail und natürlich ein engagiertes Team, so der 47-jährige Unternehmer. I. R.



HEIZUNG + BÄDERSERVICE

2138 82
GmbH

Beratung
Planung
Montage

TOMKOWIAK

Die neue Heizperiode hat begonnen ...

Sollte Ihr alter Wärmeerzeuger in die Jahre gekommen sein, ist der Austausch gegen ein neues, hocheffizientes Gas-Brennwertgerät eine sinnvolle Entscheidung.

Die Effizienz der neuen, modernen Brennwertgeräte ist mit den Eigenschaften der alten Geräte nicht mehr vergleichbar. Die Entwicklung der Brenner, Wärmetauscher, Regelungen, Pumpen hat sich in den letzten Jahren so rasant verändert, dass es praktisch kaum noch Sinn macht, die alten Geräte weiterhin zu betreiben bzw. zu reparieren. Die Kosten für eine Umrüstung können unter 4.000 Euro liegen. Eine Finanzierung der Anlage ist in den meisten Fällen möglich, oft gibt es auch Fördermittel.

Wer über den Tag hinaus denkt, will mit Sicherheit Energie und somit bares Geld sparen. Wir beraten, planen und montieren gerne für Sie und betreuen Ihre Anlage professionell weiter.

Informationsmaterial
gibt es bei uns
bzw. unter
www.buderus.de



Qualität zahlt sich aus!

Wärme ist unser Element

Buderus

Poeler Straße 1 · 23970 Wismar

Tel.: 03841 213882 · Fax: 03841 40924

www.tomkowiak.info · E-Mail: mail@tomkowiak.info

B+T COMPUTER
LET'S NETWORK TOGETHER

- Microsoft Netzwerke
- PC-Reparaturen
- T-Mobile-Business-Partner
- PC-Konfigurationen

• BERATUNG • VERKAUF • INSTALLATION • WARTUNG

Philosophenweg 43 · 23970 Wismar

Tel.: 03841 227729

E-Mail: info@bt-computerdienst.de

WWW.BT-COMPUTERDIENST.DE



VERMESSUNGSBÜRO

Christopher Sohn

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Philosophenweg 3a

23970 Wismar

info@cs-vermessung.de

www.vermessungsbuero-sohn.de

Tel.: 03841 26370

Fax: 03841 263710

Mobil: 0172 3855010

SWE

Siegfried Wolter Elektrotechnik

Planung • Neuinstallation

Service • Reparatur

Tel.: 03841 259144

Fax: 03841 284780

Funktel.: 0171 2763061

E-Mail: swe-elektro@t-online.de

Internet: www.swe-wismar.de

Redentiner Landstraße 9
23974 Hof Redentin

Unternehmen,
die sich auf diesen
Seiten mit ihren
Leistungen
präsentieren,
empfehlen sich.



Wirtschaftsstandorte A und der

Die Haarschneiderei
Spiegelberg 1 - 23966 Wismar



Unsere Angebotstage

Montag - Tag des Herren

Schnitt 10,50 € / Schnitt & Frisur 18,50 €



Dienstag - Tag der Frisur

Schnitt & Frisur ab 26,00 €

Mittwoch - Tag der Welle

Dauerwelle inkl. Schnitt & Frisur ab 49,00 €

Donnerstag - Tag der Farbe

Coloration inkl. Schnitt & Frisur ab 45,00 €

Freitag - Tag der Strähnen

Strähnchencoloration inkl. Schnitt & Frisur
ab 50,00 €

Tel.: 03841 288021 · www.Haarschneiderei-Wismar.de

Ihr Friseur in der Hansestadt



Seit 13 Jahren für Sie da!



FleuryIMMOBILIEN

Jeannette Fleury

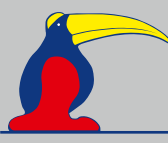
- WEG-Verwaltung
- Mietverwaltung
- Abrechnungsservice für Eigentümer
- Vermietung
- Verkauf



Werte bewahren mit Herz und Verstand.

Rabenstraße 2 · 23970 Wismar

Telefon: 03841 3045424 · Telefax: 03841 3045425 · Mobil: 0162 4373750
fleury-immobilien@hotmail.de · www.fleury-immobilien.de



Malermeister
Jens Kohagen



Ausführung von:

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| • Maler- und Tapezierarbeiten | • Bodenbelegearbeiten |
| • Wärmedämmung und Fassadengestaltung | • Beschriftung/Werbung |
| • Klinkerarbeiten | • Handel mit Malerbedarf |
| | • Fassadenreinigung |

Fallreep 20 · 23970 Wismar

Tel.: 03841 328932 · Fax: 03841 328933 · Funk: 0171 2094980

ZIMMEREI



H. GRUNWALD

23970 Wismar

Am Damm 5

Abbund

Zaunanlagenbau

Treppenbau

Drechselarbeiten

Tel. 03841/22 98 48

Fax 03841/25 22 38

Funk 0162/93 29 438

Bäckerei und Konditorei
seit 1894

Adolf Tilsen

Claus-Jesup-Straße 34 · 23966 Wismar

Telefon: 28 25 34



Filialen: Richard-Wagner-Straße 3 · Krämerstraße 3
Hansecenter SKY · Am Wiesengrund 1

VERKAUF • VERMIETUNG • SERVICE



★★★★★

MIETSERVICE

**BAUPUNKT
FLÜGEL**

www.baupunkt-fluegel.de
info@baupunkt-fluegel.de

Tel.: Wismar 0 38 41 / 30 33 0-0 Bad Doberan 0 38 20 3 / 73 29 5-0

Am Torney, Hoher Damm Insel Poel

Foto: Hanjo Volster

Beim Gewerbegebiet Hoher Damm können wir uns heute über die Weitsicht unserer Stadtoberrhäupter bereits ein Jahrhundert nach Stadtgründung freuen.

Denn in dieser Zeit erwarten sie bereits Wiesen und Felder vor den Stadttoren Wismars. Das war auch in Richtung Norden der Fall mit dem Erwerb des Baumfeldes und des Hohen Feldes, die heute zum 26 ha großen Gewerbegebiet Hoher Damm gehören, in dem über 40 Unternehmen mit über 450 Arbeitsplätzen ansässig sind. Die heute nach diesen Feldern benannten Straßen erinnern an die damalige Zeit.

Auf den Gewerbeflächen rings um die Poeler Straße und den Torney haben sich ebenfalls Unternehmen verschiedenster Branchen angesiedelt, die sowohl Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs für die Neusiedler vom Schwanzenbusch und für die anderen Einwohner der Stadt und der nördlich liegenden Gemeinden anbieten und gleichzeitig ein kompetentes Wirtschaftszentrum für unzählige Dienstleistungs-, Bau- und Industriebetriebe geworden sind. I. R.

Objekt- und Wohnraumberatung:

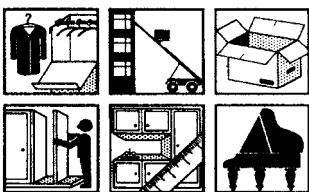


Christof Kohlmayr, Raumausstattermeister

Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

- Naturmatratzen
 - Dekorationen
 - Allergietestete Haushaltswäsche
 - Sonnen- und Sichtschutz
 - Bodenbeläge aller Art
 - eigene Polsterei
- Gewerbegebiet Hoher Damm • Am Seeufer 1
23970 Wismar • Tel.: (03841) 2149 81

Seffner UMZÜGE



Tel.: 03841 283037

23970 Wismar • Poeler Straße 17

www.seffner-umzuege.de

**Wäscherei
Stüwe**

Wismar, Hoher Damm 46

Tel.: 03841 21 39 07

Inh. Marlies Malchow

- Waschen und mangeln
- Schmutzfangmattenverleih

• GARDINENDIENST

Alles an einem Tag!
inkl. Ab- und Anmontage

VERSTOPFTE ROHRE?

Canal-Control + Clean

Hanse GmbH

TAG UND NACHT – NOTDIENST

schnell + sauber ☎ 03841 262626

Am Seeufer 2 • 23970 Wismar

- Rohrreinigung
- TV-Inspektion
- Druckproben
- Sanierung
- GGVS-Transporte und sonstiges

www.ahrens-mms.de

**Geritt
AHRENS MMS**

Anfertigung von:

- Zäunen und Geländern
- Treppen
- Edelstahlarbeiten
- Stahl-Möbelbau

Metallbau – Maschinenbau – Service

Poeler Straße 115 • 23970 Wismar
Telefon: 03841 222085 • Fax: 222086 • Mobil: 0175 5989764

JANUS GmbH & Co. KG
gegründet 1789

Bau- und Holzfachhandel

Am Seeufer 13

(Gewerbegebiet Hoher Damm) • 23970 Wismar

Tel.: 03841 264250 • Fax: 264298

www.janus-baustoffe.de • info@janus-wismar.de

schmiedeeisern • feuerverzinkt • pulverbeschichtet

www.Alcatraz-Zaunanlagen.de

Preiswerte polnische Zäune

Deutsche Garantie

**MOntagen
HAndwerk
DIenstleistungen**

Peter Römer

Auf dem Hohenfelde 1 • Torantriebe
23970 Wismar • Aluminiumzäune
E-Mail: info@mohadi.de • Stabmattenzäune
Vor Ort Termin nach Absprache.

☎ 0178/3181541

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

Schülerhilfe!
die Erfolgsformel
für bessere Noten!

1 Monat gratis Nachhilfe*

- Individuelle Betreuung
- Qualifizierte Nachhilfelehrer
- Größte Flexibilität
- Gemeinsam zur besseren Note

Jetzt Chancen nutzen!

*Einmal gültig pro Neukunde für 2 Stunden Einzelunterricht pro Woche in der kleinen Gruppe (bei Anmeldung ab 12 Monate).

Mathematik, Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch
Alle Klassen und Schulformen, registriert für Bildung und Teilhabe (BuT)

Am Telefon Mo-So • 08:00 - 22:00
berät vorab Herr Plein • Tel. 03841 - 647 91 86
Bürozeiten Mo-Fr • 14:30 - 17:30
Turnerweg 4c • Tel. 03841 - 70 46 70
www.schuelerhilfe.de/wismar

Demografie und ihre Auswirkungen

Zum Thema „Gutes Leben im Alter in M-V“ laden die SPD-Landtagsabgeordneten Tilo Gundlack, Sprecher der SPD-Fraktion für Haushalts- und Finanzpolitik, sowie Julian Barlen, SPD-Obmann in der Enquete-Kommission „Älter werden in M-V“, am Mittwoch, dem 4. November 2015, um 19.00 Uhr in den Bürgerschaftssaal des Wismarer Rathauses ein. Im Mittelpunkt des Abends steht die Frage „Wie kann man Seniorinnen und Senioren ein langes, selbstständiges und selbstbestimmtes Leben in der eigenen Häuslichkeit ermöglichen werden? Anmeldungen für diese Veranstaltung werden erbeten per Telefon 0385 525 2357 oder per E-Mail: demographie@spd.landtag-mv.de. I. R.



„Hamburg Jazz Saxophone Quartet“ im Bürgerschaftssaal

Am 17. und 18. Oktober dieses Jahres findet der nunmehr 15. Landessaxofongruppenworkshop an der Musikschule der Hansestadt Wismar statt. Höhepunkt dieses Jahres ist ein Konzert mit dem „Hamburg Jazz Saxophone Quartet“ am Sonnabend, dem 17. Oktober 2015, um 19.30 Uhr im Bürgerschaftssaal des Wismarer Rathauses mit Werken berühmter Komponisten und Arrangeure aus den Bereichen Jazz, Pop und Klassik. Die vier Vollblutmusiker werden im Konzert sowohl zeigen, wie ein gut eingespielter Saxofonsatz klingen und doch jeder Spieler genug Raum hat, solistisch in höchst vollendeter Form in Erscheinung treten kann. Karten für dieses Konzert sind nur an der Abendkasse für 10 Euro, ermäßigt 8 Euro erhältlich. I. R.

90 Jahre Niederdeutsche Bühne Wismar



1932



1968



1995

1925... füng dat an. Die NIEDERDEUTSCHE BÜHNE WISMAR wurde gegründet und spielte als erstes Stück „De Verschriewung“ von Heinrich Behnken.

1930... fand man mit dem Gymnasiallehrer Willi Tack den geeigneten Mann für die Leitung eines niederdeutschen Theaters. He wier de Baas, hett Regie makt un sülsen mitspält.

1932... harr de Bühn all vāl Ansehn wunn'n. Dramen, Komödien, Schwänke und Lustspiele standen auf dem Spielplan. Im Rundfunk wurde die Aufführung „Düster Latüchten“ übertragen.

1939... keemen leege Tieden – Krieg. Auch wenn die Spielaktivität ein wenig zurückging, de Maaten vun de Bühn hebben wieder spält, nich för den Faschismus, oewer för ehr Tokiekers.



1982

2014



2005

1948... wier för de Bühne een swartet Joahr. Die Spielstätte der Niederdeutschen Bühne – das über 100 Jahre alte Theater in der Mecklenburger Straße – brannte in der Nacht zum 9. Januar 1948 bis auf die Grundmauern nieder. Eine würdige Spielstätte hatte aufgehört zu existieren. Und der Tod holte Willi Tack – den Steuermann, den Regisseur, den Spieler. – Wat nu?

1949... de Maaten hebben nich upgāben! Gespielt wurde im „Volkshaus“, in der „Wallhalle“, in der „Sonne“ und im neuen Theater in der Parkstraße (fast 40.000 DM hatten allein die Mitglieder der Bühne für die Errichtung des neuen Theaters zusammen gespielt und gesammelt).

1955... nu geef dat twee, mǎnigmal ok dree Premieren in een Spältied. Die Spielfreudigkeit nahm nach dem Krieg mit der zunehmenden Akzeptanz vom Publikum in Stadt und Land zu. Das Stück „Mien Mann de fohrt to See“ von Wroost erlebte seine Uraufführung in Wismar.

1965... grad to dat 40-jöhri-ge Bühnenjubiläum wieren in Wismar NIEDERDEUTSCHE BÜHNENTAGE. Der Beitrag der Wismarer Bühne „Keen Hüsung“ von Fritz Reuter hinterließ nachhaltigen Eindruck.

1967... würd de Bühnenleiter weiblich: Lisa Kuß. Als Leiter, Regisseur und Spieler engagierte sie sich, war kreativ, hegte und pflegte das Niederdeutsche Theater und suchte nach neuen Formen und Inhalten. Mit „Riemels up Platt“ wieste se, dat de lütte Form ganz grot sien kann. „Da stimmte wirklich jede Nuance“, schrieb die Zeitung.



2012



2009

1970... wat spālen wi? Die Suche nach Bühnenstücken war angesagt, der Zugriff zu niederdeutschen Stücken westdeutscher Verlage wurde immer schwieriger. In Zusammenarbeit mit dem Wismarer Hans Draehmpaehl entstanden neue Stücke. „De Hoot hett keenen Daler kost“ galt als „erfreulicher Farbtupfer“ bei den Arbeiterfestspielen der DDR und wurde mit einer Goldmedaille ausgezeichnet.

1975... läwte de NIEDERDEUTSCHE BÜHNE WISMAR all föftig Joahr. Hans Draehmpaehl backte den Jubiläumskuchen, bei „Pannkoken – Riemels“ spielten und sangen „een ganz‘ Hümpel Gören tohop mit de ölleren Maaten“. Lisa Kuß hatte die Kindergruppe der Niederdeutschen Bühne gegründet. Für Nachwuchs war gesorgt.

1990... „Wi maken wieder!“ Nach der „Wende“ war die Niederdeutsche Bühne als einziges Amateurtheater in Wismar übrig geblieben. Eine schwere Zeit, aber sie wurde gemeistert mit Inszenierungen wie „De Schörtenjäger“, „De Radikalkur“, „De Herrn küssen sick“ und „Een Milljonär in 'n Huus“.

2005... nu is uns' Bühn all achtzig Joahr olt un wie spālen ümmer noch Theater. Die letzten zehn Jahre vergingen mit kontinuierlicher Arbeit. Neben Programmen der kleinen Form „Dit un dat...“ realisierten

2013



2010



wir jedes Jahr den „Adventskaffee“ und inszenierten Bühnenstücke, wie „Dat tweete Fröhjoahr“, „Loegen nix as Loegen“, „Verleewt, verlaawt, verluurn“, „Wer nich bedrüggt – de ward bedragen“, „Een Poor Pund toval“, „Champagner to 'n Fröhstück“, „Football is mien Läben“ und „Steenriek“.

2014 gab es keine Premiere in Wismar. Das Theater war eine Baustelle – große Sanierung.

2015 Nuheet dat „Denk di doch wat anners ut“. Wat anners??? Dat sall wieder gahn! Villicht warden dat je noch 100 Joahr!

Anlässlich des 90-jährigen Geburtstages der Niederdeutschen Bühne Wismar e. V. findet am Sonnabend, dem 10. Oktober 2015, um 17.00 Uhr im Theater der Hansestadt Wismar zusammen mit dem Blasorchester Dorf Mecklenburg eine Jubiläumsveranstaltung statt.

*Weitere Auftrittstermine
in Wismar,
Bad Kleinen und Süsel*

– „Denk di doch wat anners ut“
Bad Kleinen, Sporthalle
18.10.2015, 19.30 Uhr

Süsel, Schleswig-Holstein
– 31.10.2015, 19.30 Uhr
– 01.11.2015, 18.00 Uhr

„Adventskaffee“
Zeughaus, Ulmenstraße 15,
– 28.11.2015, 15.00 Uhr
– 29.11.2015, 15.00 Uhr
– 05.12.2015, 15.00 Uhr
– 06.12.2015, 15.00 Uhr
– 12.12.2015, 15.00 Uhr
– 13.12.2015, 15.00 Uhr



2011

DIE 3 UMZÜGE
CONTAINER-LAGERUNG
INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION

Wismar 03841 284050
Schwerin 0385 555571

Suche Nachmieter
für helle 4-Raum-Whg., 85 m²,
prima geschnitten, keine EBK,
Küche und Bad mit Fenster
Musikerviertel/Wismar
Tel.: 0176 83271930

Bauen & Wohnen

Hansestadt Wismar, hier sehen Sie
das Grundstück für Ihr Traumhaus!



Größe ab 434 m², Preis ab 119 /m²
im »Einheimischenmodell«, sonst ab
139 /m². Erkundigen Sie sich bei uns!

W & N Immobilienvertriebs GmbH
Tel. 0381 128741841
M. 0172 8977311 · www.w-n-v.de

Ihr langjähriger Partner in Sachen Immobilien 

Wir suchen Häuser, weil wir verkaufen.


Bauer Immobilien Wismar
Breite Straße 53 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 328750 · Mobil: 0160 94662071
www.Bauer-Immobilien-Wismar.de

VERKAUF • VERMIETUNG • VERWALTUNG



BODEN
Verlegebetrieb
Jens Kitschke

- Teppichböden
- Laminat & Parkett
- Reparaturen
- PVC-, CV-Belag und Linoleum
- Holzfußböden schleifen und versiegeln

23966 Wismar · Libellenweg 5
Fax/Tel. 03841 703456
Funk 0160 8013704

SERVICE:
Optimale Beratung,
Computerplanung, Aufmaß
vor Ort und fachgerechte
Montage der Küchen

- Sie haben keine Zeit?
Wir kommen
auch zu Ihnen!
- Finanzierung bis
72 Monate
- Knöllchenfreie
Parkplätze

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr
Sa. 9.30–13.00 Uhr

TEL./FAX:
03841 287880/287881

**Vergleichen Sie die
ENDPREISE**
– nicht die
Rabatte!

**Seit über
15 Jahren**

Jumbo-Küchen
Rothentor 2 a • 23970 Wismar

 **ISW GMBH WISMAR**

- ▀ Fenster Türen Tore
- ▀ Wärmedämmung
- ▀ Innenausbau
- ▀ Malerarbeiten

www.isw-wismar.de
Tel. 03841/62 75-0



Die Niederdeutsche Bühne Wismar e.V. wird u. a. unterstützt durch:
die Volks- und Raiffeisenbank eG und die Seehafen Wismar GmbH



Wir gratulieren der Niederdeutschen Bühne Wismar
mit ihren Maaten zu neun Jahrzehnten und danken
für ihr erfolgreiches ehrenamtliches Engagement.

Seit vielen Jahren fördert die Volks- und Raiffeisen-
bank eG den Fortbestand der Niederdeutschen
Bühne Wismar. Das verstehen wir unter: „Wir machen
den Weg frei!“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Meine Bank in Mecklenburg ...



**Volks- und
Raiffeisenbank eG**

Wir gratulieren der Niederdeutschen Bühne
zum 90. Jubiläum und wünschen dem
Traditionsensembles weiterhin viel Erfolg.



SEEHAFEN WISMAR

We make it portable.

Wir sind Ihr **maritimer
Logistik-Partner** für

> Umschlag und Lagerung von
Schütt-, Stück-, Flüssiggütern und
Projektladungen

> Individuelle Logistikkonzepte
> Kombinierte Verkehre

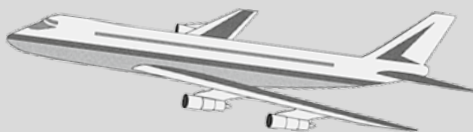
Ob Seeweg, Schiene oder Straße
– We make it **portable**.

Seehafen Wismar GmbH
Kopenhagener Straße 3
23966 Wismar

+49 3841 452-0
@ info@hafen-wismar.de
www.hafen-wismar.de

HOLIDAY VIP SHUTTLE SERVICE

Ihr freundlicher
Flughafentransfer



Mit uns kommen Sie
sicher an Ihr Ziel.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF! • Telefon: 03841 629451 • Fax: 629452

An- und Verkauf von Antiquitäten



**Wir kaufen Ihre alten
versilberten Bestecke 90er- und
100er-Auflage und 800er-Silber-
bestecke sowie Einzelteile.**

Wir suchen für unsere Kunden:

- Gold- und Silberschmuck •
- Herren-Armbanduhren der Marke Glashütte •
- Münzsammlungen • Orden und Abzeichen bis 1960

Inhaber: Horst Radloff

23966 Wismar · Breite Straße 46 · Tel.: 03841 200039

Di.-Fr. 10.00–16.00 Uhr
Sa. 11.00–15.00 Uhr



NKF Auto-Service GmbH
MAN-Servicepartner

23970 Kritzow · Rügower Weg 23
Tel.: 03841 26480 · Fax: 03841 264817

IMPRESSUM

Herausgeber:

AnzeigerVerlag Wismar GbR

Dankwartstraße 22, 23966 Wismar, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578,
Fax: 03841 213195

Redaktion: Ines Raum, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578
redaktion@wismar-zeitung.de

Die Redaktion freut sich über eingereichte Beiträge, behält sich aber das Recht der
Auswahl und der redaktionellen Bearbeitung vor.

Anzeigenverkauf:

Brigitte Hoppe, Tel. 03841 287600 und 0152 06310017, Fax: 03841 287601
Brunhild Fillbrandt, Tel. 03841 638623 und 0174 4696028, Fax 03841 638624
anzeigen@wismar-zeitung.de

Satz: Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22, 23966 Wismar

Druck: Hanse-Druck Wismar, Mecklenburger Str. 28a, 23966 Wismar

Erscheinungsweise: 2 x monatlich

Auflage: 28.000 Exemplare

Verteilung: an Haushalte und Unternehmen in der Hansestadt Wismar und Gägelow

Prospekt- und Beilagen- verteilung zu günstigen Preisen

Die WISMAR-ZEITUNG bietet ab sofort eine Prospekt- und Beilagenverteilung ab 30 Euro netto (je nach Gewicht) je 1.000 Stück an. Informationen zu Terminen und Anlieferungen Ihrer Werbematerialien per Telefon 0172 3108578 oder per E-Mail: redaktion@wismar-zeitung.de.

Autohaus Lange Wismar GmbH & Co. KG



Mercedes-Benz

Autorisierter Mercedes-Benz
Servicepartner und Vermittler



Mercedes-Benz

Rüggower Weg 19, 23970 Kritzow/Wismar, Tel.: 03841 2702-0

Rettniner Weg 69-75, 23730 Neustadt, Tel.: 04561 5120-0

Neustädter Straße 12, 23758 Oldenburg, Tel.: 04361 4994-0

E-Mail: stern-lange@auto-lange.de · www.auto-lange.de

Gebrauchtwagen

Peugeot 207 CC 120 VTi Filou



EZ 11/2007, 53.000 km,
88 kW (120 PS)
ASB, Bordcomputer, ESP,
Nebelscheinwerfer, Klimaanlage,
Bordcomputer

6.990 Euro

Renault Twingo 1.2 LEV 16 V 75 Expression



EZ 07/2012, 38.150 km,
55 kW (75 PS)
Freisprecheinrichtung, Klimaanlage,
Nebelscheinwerfer, Tempomat,
ISOFIX

6.990 Euro

Citroen C4 VTi 95 Cool & Sound



EZ 11/2012, 64.200 km,
70 kW (95 PS)
ESP, Klimaanlage, Tempomat,
Zentralverriegelung, ABS, ESP,
ein Vorbesitzer

8.990 Euro

Opel Zafira 1.6 Edition/ 7 Sitzler/Gasanlage



EZ 03/2008, 105.740 km,
77 kW (105 PS)
ESP, Klimaanlage,
Nebelscheinwerfer, Tempomat,
Dachreling

7.500 Euro

Renault Megane Grand- tour dCi 110 FAP EDC Paris/Automatik



EZ 07/2013, 84 km,
81 kW (110 PS)
ESP, Partikelfilter, Klimaanlage,
Tagfahrlicht, Nebelscheinwerfer,
Freisprecheinrichtung

14.500 Euro

Suzuki Alto 1.0 Club



EZ 6/2012, 14.500 km,
50 kW (68 PS)
Klimaanlage, ISOFIX, Zentral-
verriegelung, ABS, ESP, 5-Türer,
ein Vorbesitzer

6.300 Euro



Autohaus

Hartwig



Rüggower Weg 25 • 23970 Rüggeow • Tel.: 03841-22510